



德昌電機控股有限公司

(在百慕達註冊成立之有限公司)

自 1959 年來馬達之卓越成就

二零零二年度中期業績報告

財務摘要

- 營業額創紀錄至四億八千三百萬美元，較二零零一年同期上升百分之三十
- 股東應佔溢利上升百分之三十四至八千一百萬美元
- 每股盈利上升百分之三十四至二點二美仙
- 中期股息為每股零點五一美仙，上升百分之三十三
- 截至二零零二年九月三十日止，本集團保持無債務紀錄

本公司董事會宣佈：截至二零零二年九月三十日止六個月內，未經審核之綜合股東應佔溢利為 80,668,000 美元，較二零零一年同期上升百分之三十四。

財務報告

截至二零零二年九月三十日止之六個月，未經審核之綜合損益賬以及二零零一年同期之比較數字詳列如下：

簡明綜合損益賬

	附註	未經審核	
		截至九月三十日止六個月	
		二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
營業額	二	482,769	371,523
銷售成本		(325,208)	(248,279)
毛利		157,561	123,244
其他收入		4,937	5,166
分銷及行政費用		(68,850)	(56,717)
營業溢利	三	93,648	71,693
融資成本		(269)	(245)
所佔共同控制實體／ 聯營公司溢利減虧損		297	(3,373)
除稅前溢利		93,676	68,075
稅項	四	(13,007)	(8,017)
除稅後溢利		80,669	60,058
少數股東權益		(1)	(1)
股東應佔溢利		80,668	60,057
中期股息		18,840	14,130
每股基本盈利(美仙)	五	2.2	1.6
全面攤薄每股盈利(美仙)	五	2.2	N/A
每股股息(美仙)		0.51	0.38

簡明綜合資產負債表

	附註	未經審核 二零零二年 九月三十日 千美元	經審核 二零零二年 三月三十一日 千美元
商譽		21,957	22,583
物業、廠房及機器設備		249,383	235,031
其他非流動資產		80,272	80,432
流動資產			
存貨及在製品		127,008	88,481
應收貨款及其他應收賬款	六	240,271	194,307
其他投資		48,401	25,855
銀行結餘及現金		87,128	102,476
		<u>502,808</u>	<u>411,119</u>
流動負債			
應付貨款及其他應付賬款	七	190,714	157,854
長期借款之流動部份		245	215
稅項		12,076	2,258
銀行貸款及透支		4,175	4,338
		<u>207,210</u>	<u>164,665</u>
流動資產淨值		<u>295,598</u>	<u>246,454</u>
資產總額減流動負債		<u>647,210</u>	<u>584,500</u>
非流動負債			
長期負債		7,131	7,016
其他預提費用		16,529	10,807
遞延稅項負債		11,059	10,504
少數股東權益		3	5
		<u>34,722</u>	<u>28,332</u>
淨資產		<u>612,488</u>	<u>556,168</u>

資本及儲備			
股本	八	5,925	5,925
儲備		587,723	515,860
擬派股息		18,840	34,383
股東權益		<u>612,488</u>	<u>556,168</u>

附註：

一. 主要會計政策

本集團之未經審核綜合簡明中期業績（中期業績報告）乃遵照香港會計師公會發出之會計準則第二十五項「中期業績報告」及香港聯合交易所上市規則附錄十六之規定編製。

此簡明中期財務報表須與二零零二年年度財務報表一併閱讀。

本集團除因採納以下由香港會計師公會頒佈之會計實務準則（此等會計實務準則於二零零二年一月一日或以後開始之會計期間生效）而改變若干會計政策外，於編製此簡明中期財務報表所採用之會計政策及計算方法與編製截至二零零二年三月三十一日止年度之財務報表所用之會計政策相同：

- (甲) 第1號（經修訂）： 「財務報告之呈報」
- (乙) 第11號（經修訂）： 「外幣換算」
- (丙) 第15號（經修訂）： 「現金流量表」
- (丁) 第25號（經修訂）： 「中期業績報告」
- (戊) 第34號： 「員工利益」

二. 營業額

集團主要從事微型馬達製造。以下為主要業務按地區劃分之營業額及營業溢利之分析：

	營業額		營業溢利	
	截至九月三十日止六個月 二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	截至九月三十日止六個月 二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
主要業務				
銷售馬達	<u>482,769</u>	<u>371,523</u>	<u>93,648</u>	<u>71,693</u>
按地區劃分				
亞洲	294,963	215,166	75,336	49,535
美洲	72,959	62,623	1,874	5,047
歐洲	<u>114,847</u>	<u>93,734</u>	<u>16,438</u>	<u>17,111</u>
	<u>482,769</u>	<u>371,523</u>	<u>93,648</u>	<u>71,693</u>

三. 折舊

本集團期內物業、廠房及機器設備之折舊費用為17,156,000美元（二零零一年：17,370,000美元）。

四. 稅項

香港利得稅是根據期內所估計應課稅溢利按稅率百分之十六（二零零一年：百分之十六）撥出準備。海外稅項乃按同期應課稅溢利依適用稅率撥出準備。

	截至九月三十日止六個月	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
本年度稅項		
香港利得稅	5,988	4,791
海外稅項	7,312	7,147
	<u>13,300</u>	<u>11,938</u>
遞延稅項	(378)	(3,921)
	<u>12,922</u>	<u>8,017</u>
應佔共同控制實體之稅項	85	—
	<u>13,007</u>	<u>8,017</u>

五. 每股盈利

每股基本盈利及全面攤薄每股盈利乃根據本集團之股東應佔溢利80,668,000美元（二零零一年：60,057,000美元）計算。

每股基本盈利乃根據現已發行股份3,673,788,920（二零零一年：3,673,788,920）股計算。

全面攤薄每股盈利乃根據普通股3,673,904,805股計算，即期內已發行普通股之加權平均數，加上假設所有未行使之認股權證及購股權皆已行使而被視作無償發行之加權平均數115,885股（2001年：無）普通股計算。

六. 應收貨款及其他應收賬款

本集團給予顧客平均三十至六十日之信貸期。應收貨款及其他應收賬款包括應收貨款結餘202,696,000美元（二零零二年三月三十一日：156,951,000美元）。以下為應收貨款之賬齡分析：

	0-60日 千美元	61-90日 千美元	90日以上 千美元	總計 千美元
二零零二年九月三十日結餘	<u>165,969</u>	<u>16,935</u>	<u>19,792</u>	<u>202,696</u>
二零零二年三月三十一日結餘	<u>114,514</u>	<u>31,249</u>	<u>11,188</u>	<u>156,951</u>

七. 應付貨款及其他應付賬款

應付貨款及其他應付賬款包括應付貨款結餘148,267,000美元(二零零二年三月三十一日:109,682,000美元)。以下為應付貨款之賬齡分析:

	0-60日 千美元	61-90日 千美元	90日以上 千美元	總計 千美元
二零零二年九月三十日結餘	<u>111,239</u>	<u>19,152</u>	<u>17,876</u>	<u>148,267</u>
二零零二年三月三十一日結餘	<u>76,172</u>	<u>16,871</u>	<u>16,639</u>	<u>109,682</u>

八. 股本

	二零零二年 九月三十日 千美元	二零零二年 三月三十一日 千美元
法定股本:		
7,040,000,000股普通股每股面值港幣0.0125元	<u>11,355</u>	<u>11,355</u>
發行及實收股本:		
3,673,788,920股普通股每股面值港幣0.0125元	<u>5,925</u>	<u>5,925</u>

中期股息

董事會於二零零二年十二月十日公佈將於二零零三年一月三日派發中期股息每股零點五一美仙(相等於港幣四仙)(二零零一年:每股零點三八美仙或港幣三仙)予二零零二年十二月三十日登記在股東名冊內所有股份持有人。

暫停過戶登記

本公司於二零零二年十二月三十日至二零零三年一月二日(首尾兩天包括在內),暫停辦理股東過戶登記手續。

為合資格收取開派之中期股息,凡未過戶之股票必須連同股票轉讓書,於二零零二年十二月二十七日下午四時正前,送達本公司股票過戶登記處,香港皇后大道東183號合和中心17樓香港中央證券登記有限公司(請勿送往百慕達之股票過戶登記處),辦妥過戶登記手續。

業務回顧

概覽

去年大部分時間，全球銷售市道陷於低迷，與之相比，本財政年度上半年之貿易狀況得到重大改善。截至二零零二年九月三十日止六個月，德昌電機錄得紀錄性的半年銷售額四億八千三百萬美元，較二零零一年同期增加百分之三十。

回顧期間數據包括分別於二零零一年七月及二零零一年八月向Textron Automotive Company及ArvinMeritor Corporation收購之業務的六個月全期貢獻。倘不計入源自該等新購業務之貢獻，與二零零一年同期比較，上半年銷售總額增加百分之二十四。

德昌電機產品整體需求層面非常廣泛，其主要產品及各地區市場所得銷售亦錄得強勁增長，部分反映出去年經營狀況不景氣已逐漸有復甦跡象，客戶訂單於本年度開始逐漸上揚。然而，銷售增長最主要原因實為客戶對德昌電機產品的需求持續上升，而需求上升乃受到開發新馬達應用產品及引進新產品，以及國際品牌製造商為求減省成本及提升競爭力而持續向外採購生產配件所帶動。

在地區覆蓋範圍而言，世界各地對本集團產品之需求非常平均。此外，儘管市場環境滿佈挑戰，且全球宏觀經濟環境存在許多不明朗因素，各個地區之銷售額亦有非常理想的增長。歐洲的整體銷售額達一億七千一百二十萬美元，佔銷售總額百分之三十五，分別增加百分之二十二（包括新購業務）及百分之二十三（不包括新購業務）。北美洲的銷售額達一億五千零六十萬美元，佔銷售總額百分之三十一，分別增加百分之三十（包括新購業務）及百分之八（不包括新購業務）。香港／中國地區（佔銷售總額百分之二十五）及亞太區（佔銷售總額百分之八）的銷售額亦分別增加百分之四十二及百分之三十七。

部門營運表現

汽車配件部門

汽車配件部門之整體銷售額增加百分之三十一至二億八千九百萬美元，佔德昌電機集團總收入約百分之六十。

Automotive Motors Hong Kong業務單位乃建基於香港的汽車馬達業務之核心，其銷售額增加百分之五十六至一億二千一百萬美元。不計入向Textron及ArvinMeritor所收購業務，銷售額增加超過百分之二十七至八千二百萬美元，而以銷售量計則增加百分之二十六，彰顯出引進新產品及外判承包業務帶動了市場佔有率。在個別汽車應用產品中，門鎖及加油泵之成績最為卓越，銷售額分別增加百分之四十七及百分之三十九。

新購業務所得銷售額合共為三千九百萬美元，差不多為二零零一年度之三倍，主要原因為本財政年度上半年首次計入全期六個月之銷售所致。新購業務由 **Automotive Motors Hong Kong** 業務單位負責銷售，而將主要生產設施遷往中國之工作已於二零零二年九月完成。

Johnson Electric Air Flow (「**JEAF**」) 及 **Johnson Electric Geared Automotive** (「**JEGA**」) (兩者組成歐洲 **Gate S.p.A.**) 之銷售成績理想，與二零零一年同期比較，增加百分之二十五至一億一千三百萬美元，而銷售量則錄得百分之二十二之增長。二零零二年七月，**Gate S.p.A.** 以一百三十萬美元之代價收購 **Brushless Technology Motors S.r.l.** (「**BTM**」) 餘下百分之四十九股權，藉以促進各種用途無刷馬達之增長。不計入 **BTM** 對上半年業績所作綜合銷售貢獻，**JEAF** 及 **JEGA** 之銷售總額增幅達百分之十七，部分歸因於回顧期內歐羅強勁所帶來的利好影響。

在北美洲，**Johnson Electric Automotive Motors** 之銷售總額增加百分之四至五千五百萬美元，而銷售量則錄得百分之十三之增長，反映出該部門改善盈利能力之策略成功，其將產品組合重點從若干利潤較低的大型馬達轉為防鎖死剎車系統 (「**ABS**」) 馬達產品，而是項產品之生產設施已遷往中國。產品生產地遷往中國後，成本有所減省，**ABS** 馬達在回顧期內之銷售因而錄得約百分之三十七增幅。

商業馬達部門

由應用產品業務組成的德昌電機商業馬達部門所錄得的銷售總額比二零零一年同期增加百分之二十八至一億九千四百萬美元。

電動工具業務之銷售額增加百分之四十至六千萬美元，而銷售量則錄得百分之三十七之增長，增長主要受到主要客戶增加向外採購、市場佔有率上升，以及引進新產品所帶動。電鑽、電鋸、園藝工具及電螺絲批等主要應用產品的銷售額分別增加百分之二十四、百分之二十六、百分之一百四十二及百分之四十八。

家用電器業務之銷售額增加百分之十六至六千五百萬美元，而銷售量則錄得百分之九之增長，反映出平均售價一般較高的大型馬達應用產品增長較高。舉例說，用於地板護理產品之馬達及摻和器之馬達的銷售額於回顧期內分別增加百分之二十一及百分之六十三。

商業器材及個人護理產品之銷售額合共增加百分之二十四至五千三百萬美元，而銷售量則錄得百分之三十六之增長。就商業器材而言，銷售額增加百分之三十八，主要由於本公司之打印機產品所佔市場佔有率進一步增加及推出新產品而上升百分之六十五。就個人護理產品而言，期內銷售額微增百分之九，按摩器應用產品之表現則稍為突出。

影音設備之銷售額增加百分之七十三至一千五百萬美元，而銷售量則錄得百分之一百一十七之增長。於二零零零年七月與日本的日本電產合作成立之合營企業管理層一直致力改善與加強市場覆蓋面及在相對規模較小的客戶基礎上擴大銷售額。

前景

德昌電機享有獨特的優勢，能夠在穩固的業務基礎上不斷發展。儘管全球經濟前景仍然不明朗，但本集團過去六個月之業務表現令我們大受鼓舞。

如上文所述，本集團大部分的銷售額增長主要由增加外判承包業務及把新產品成功打入市場所帶動。該範疇的需求持續上升有助為本集團增加市場佔有率、改善經營狀況及提高盈利能力。此外，本集團預期可從新近推出的減省成本措施中額外獲益，這些措施包括將個別的馬達生產業務及新購業務，遷移至本集團位於華南的主要生產基地。

本集團比以往更有信心，能憑藉優越的成本架構、於中國生產的優勢及完善的供應鏈，奠下長期為客戶及股東提升價值的基礎。

在無不可預見的情況下，本集團可望於二零零二／零三財政年度錄得銷售額新高及更佳的盈利能力。

致力投資栽培人才

於二零零二年九月三十日，連合約生產工人在內，本集團聘用約30,000名全職僱員。本集團提供具競爭力的薪酬待遇及各種適合當地勞動市場的福利計劃。

獎勵計劃乃按股東回報總額及現金增值，另參考多項援證財務及主要經營表現指數，衡量指定經理及高級行政人員的表現，發放年度及長期獎勵。

組織能力發展為本集團人才培育計劃之首要項目。德昌電機領導才能發展計劃JENESIS為潛質優厚的專才而設，確立本集團學習及發展計劃的基石。JENESIS其中一項發展計劃於九月底展開，參加者來自十二個國家，足見本集團匯聚各方人才。

本集團繼續於世界各地進行招聘工作，招攬優秀人才，鞏固本集團的發展根基。為改善行為模式，本集團已於主要人力資源項目納入德昌電機各項領導才能評核標準，重訂有關流程，包括招聘及選才、學習及發展、表現管理、人才評核及管理職務接任。

德昌大學於一九九八年成立，現有六家學院，提供各式各樣職業及技術培訓課程。將於二零零三年檢討課程，務求達到密切配合業務發展之目標。

本集團繼續致力改善環境、健康及安全，積極於其經營業務的所有國家盡其集團公民的責任。

財務回顧

業績

股東應佔溢利及每股盈利增加百分之三十四分別至八千一百萬美元及二點二美仙。

營業溢利增加百分之三十一至九千四百萬美元。邊際毛利與EBIT（未計利息及除稅前溢利）率均有顯著升幅，儘管首次計入向Textron Automotive Company及ArvinMeritor Corporation收購的業務六個月全期業績，而該等業務的邊際利潤較低，EBIT率較二零零一年同期稍為改善至百分之十九點四，相對截至二零零二年三月三十一日止六個月期間所報EBIT率百分之十五點二增幅更為強勁。

除稅前溢利增加百分之三十八至九千四百萬美元，反映出合營公司表現得到改善。德昌電機應佔其共同控制實體／聯營公司之溢利為三十萬美元，相對去年同期則錄得應佔虧損超過三百萬美元。

資本開支淨額之水平與去年上半年度二千萬美元相若。該等開支不包括就Gate S.p.A.收購Brushless Technology Motors合營公司購入之資產一千四百萬美元，及向僱員購回員工居所計劃項下住屋單位之款項五百萬美元。折舊開支為一千七百萬美元，與去年相若。

利得稅增加百分之六十二至一千三百萬美元，相對去年則為八百萬美元，主要歸因於遞延稅項之撥回減少。

流動資金及財務資源

本集團的流動資金及財務資源持續穩健，二零零二年九月三十日之現金及其他投資總額較上個半年度期間結算日七千三百萬美元增加百分之八十六至一億三千六百萬美元，並無淨債務。債務總額仍維持於約一千二百萬美元的低水平。債務總額與資本比率維持於百分之二水平。

本集團的主要融資承擔源自一家美國市場推廣附屬公司就短期商業融資取得五百萬美元的三年循環貸款；及Gate S.p.A.早前獲得約相當於二百四十萬美元的長期貸款，該等長期貸款享有一點五厘至三點七厘固定優惠利率，以用於研究創新科技等特定用途。作為日常流動資金及為維持資金調動的靈活性，本集團亦自往來銀行取得大筆毋須作出承擔之短期借貸融資，目前毋須大額舉債。

目前，資本開支的資金需求預期能以內部現金流量支付。

購買、出售或贖回公司股份

本公司於期內並無贖回任何本身之股份。另本公司及各附屬公司亦無購買或出售任何本公司之股份。

審核委員會

審核委員會定期與集團之高層管理人員及外間之核數師舉行會議，以考慮及檢討本集團的財務報表、審核檢討的性質及範圍、內部管控與審核制度的效用。審核委員會之現任成員為 Patrick Blackwell Paul (委員會主席)，其於二零零二年八月三十一日被委任為審核委員會主席，代替於同日辭職的 David Wylie Gairns，及 Ian Lorne Thompson Conn。

遵守最佳應用守則

在本財政期內，本公司遵守香港聯合交易所上市規則附錄十四所載之「最佳應用守則」，惟本公司之部份獨立非執行董事並無指定任期，但根據本公司之公司細則，此等董事須於本公司之股東週年大會上輪值告退及重選連任。

於聯交所網頁公佈之詳盡業績報告

載有上市規則附錄十六第46(1)至46(6)段所規定本公司所有資料的詳盡業績公佈將於二零零二年十二月三十一日或之前登載於香港聯合交易所有限公司的網頁 (<http://www.hkex.com.hk>)。

董事會代表
汪穗中
主席及行政總裁

香港，二零零二年十二月十日

網址：<http://www.johnsonelectric.com>

「請同時參閱本公布於信報刊登的內容。」